

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes  
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 436)

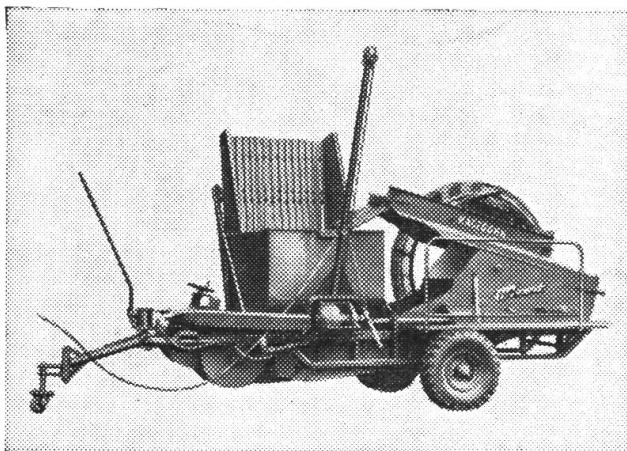
### Inhalt

46. DLG-Ausstellung in Köln . . . . .	437	S. Clerici & Co., St. Gallen . . . . .	473
Unser Siloknecht . . . . .	451	Continental-Gummiwaren, Zürich . . . . .	434
Entschädigungsansätze für die Be- nützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte . . . . .	459	Esso Standard (Switzerland), Zürich	455
6 Warnungen . . . . .	463	Emil Frey AG., Zürich . . . . .	458
Die Seite der Neuerungen . . . . .	465	Früh Jakob, Münchwilen . . . . .	479
An der Geburtsstätte des 892 . . . . .	471	Good Year, Pneu AG., Zürich . . . . .	U.S. 4
IMA-Mitteilungen . . . . .	481	E. Griesser, Andelfingen	430/470/476/478
		Hürlimann Hans, Wil . . . . .	427
		International Harvester Company AG., Zürich . . . . .	469
		H. R. Koller & Cie., Winterthur . . . . .	472
		Fr. Lüthi, Lindenholz bei Langenthal	476
		Dr. R. Maag AG., Dielsdorf . . . . .	464
		Maschinenfabrik Vevey AG., Vevey . . . . .	432
		Matra, Zollikofen . . . . .	426/480
		Matzinger AG., Dübendorf . . . . .	426
		Merk Hans, Dietikon . . . . .	U.S. 3
		Ernst Messer AG., Sissach . . . . .	433
		A. Müller, Bättwil bei Basel . . . . .	436
		Gebrüder Ott AG., Worb . . . . .	470
		Regoma AG., Zürich . . . . .	430
		A. Schmids Erben, Andelfingen . . . . .	479
		Service Company AG., Dübendorf . . . . .	477
		Waadt-Unfall . . . . .	436
		H.-R. Wyss, Vernand s. Lausanne . . . . .	450
		F. Wyttensbach, Wohlenschwil . . . . .	430
		Kauf und Verkauf . . . . .	454

### Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf . . . . .	425
Aecherli AG., Reiden . . . . .	464
Agrar AG., Wil . . . . .	478
Agrotechnik, Rümlang . . . . .	476
Albrecht Hans, Stadel b. Niederglatt	431
Allamand S.A., Ballens . . . . .	480
Althaus & Co., Ersigen . . . . .	U.S. 2
Atout AG., Burgdorf . . . . .	478
Baltensperger Ed., Brütten . . . . .	U.S. 1
F. Beck, Herzogenbuchsee . . . . .	478
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . .	464
BP Benzin und Petroleum AG., Zürich . . . . .	428/429
Bucher & Cie. AG., Langenthal . . .	475
Bucher-Guyer, Niederweningen	456/457

# Mangel an Arbeitskräften?



**A. Müller, Bättwil bei Basel**

Maschinenfabrik  
Tel. 061 / 83 30 37

Alleinimporteur!

Verlangen Sie Katalog, Preisliste und Referenzen

Dann gewinnen Sie viel  
durch die Anschaffung des  
vortrefflichen

## **Sammelroders «WISENT»**

mit Zapfwellenantrieb für  
3 Geschwindigkeiten.  
Drei Modelle:

- mit seitlicher Einsackvorrichtung  
mit Ladefläche oder  
mit Bunker
- Enorme Leistungen
- Einbringen der Kartoffelernte in kurzer Zeit
- Mit einem Handgriff umstellbar auf Vorratsroden
- Auch für die Rübenernte  
verwendbar



**gut beraten - gut versichert**

**Agenturen in der ganzen Schweiz**

**Vertragsgesellschaft des  
Schweizerischen Traktorverbandes**

**Ohne Rückstrahler  
begibt sich heute kein verantwortungsbewusster  
Traktorführer mit Traktor und Anhänger  
auf die öffentliche Strasse!**

## **«DER TRAKTOR und die Landmaschine»**

**Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönenegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.  
Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG**

**Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69**

**Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.- Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt  
Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern**